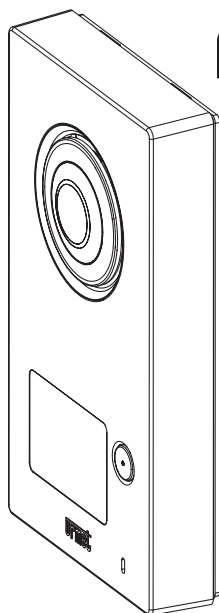


**POSTO ESTERNO AL PIANO IPERCOM
PRIVATE CALL MODULE IPERCOM
POSTE EXTERNE À L'ÉTAGE IPERCOM
MICROALTAVOZ AL PISO IPERCOM
AUDIO-AUSSENSTELLE AUF DER ETAGE IPERCOM**

Sch./Ref. 1060/22

**mikra2****IP55
IK07**

**LIBRETTO INSTALLAZIONE
INSTALLATION HANDBOOK
NOTICE D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSANLEITUNG**

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|----|
| 1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG | 22 |
| 2 BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE | 23 |
| 3 INSTALLATION..... | 24 |
| 3.1 INSTALLATIONSMODUS..... | 24 |
| 3.2 BESCHREIBUNG DER KLEMMEN UND JUMPER..... | 25 |
| 4 VERKABELUNGSANLEITUNG | 35 |
| 5 EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE | 25 |
| 6 NEUSTART-TASTE..... | 26 |
| 7 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN..... | 26 |

1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Bei dem Gerät BN 1060/22 handelt es sich um die neue Außenstelle auf der Etage speziell für Ipercom-Systeme in der Ausführung auf MIKRA2-Mechanik mit nur einer Taste.

Es sieht folgende Merkmale vor:

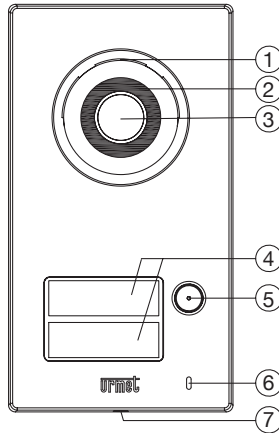
- Zerstörungssicheres Tastenfeld mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak;.
- Kamera des Tastenfelds in Farbe mit breitem Aufnahmewinkel (wide-angle);
- Ausleuchtung des Motivs durch weiße LEDs, die ausgeschossen werden können;
- 1 Ruftaste;
- Namensschild mit weißer Hintergrundbeleuchtung;
- Selbsteinschaltung Audio / Video-Eingang an der Außenstation;
- Verbindung auf LAN-Kabel mit dem dedizierter Stecker und Versorgung über POE;
- Klemmen für die lokale Versorgung mit 48 VGS alternativ zu der über POE.



Die IP-Außenstelle erweist sich auch an die Anlage angeschlossen als nicht funktionstüchtig und die Led der Namensschilder leuchten blinkend auf, solange das Gerät nicht im System konfiguriert wird.

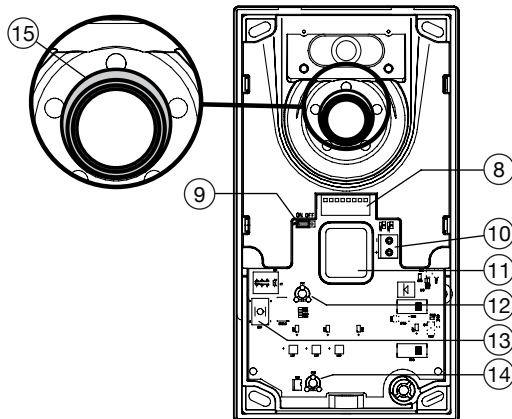
2 BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

VORDERANSICHT



1. Lautsprecher
2. Kamerabeleuchtungs-Led
3. Kamera
4. Namensschild/er
6. Ruftaste
6. Mikrofon
7. Verschlusschraube für die Fronttafel

INTERNER TEIL

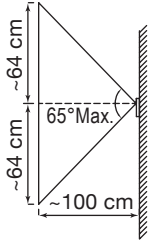


8. Anschluss für die Verbindung zum LAN.
9. **Die Position dieses Jumpers nicht verändern.**
10. Klemmen für externe 48 VDC-Stromversorgung.
11. Bohrung für die Kabeldurchführung.
12. **Die Position dieses Trimmers nicht verändern.**
13. Taste zum Neustarten des Geräts.
14. **Die Position dieses Trimmers nicht verändern.**
15. Antireflex-Dichtung.

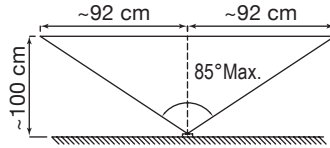
3 INSTALLATION

3.1 INSTALLATIONSMODUS

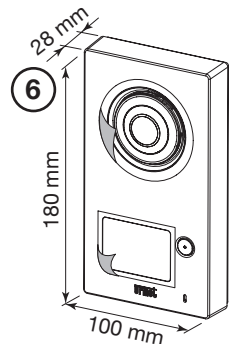
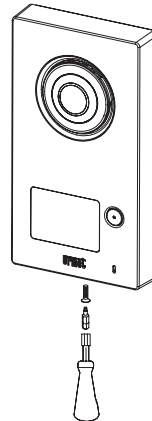
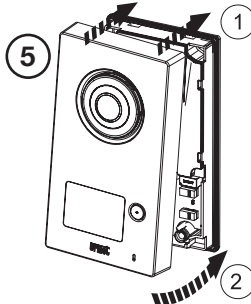
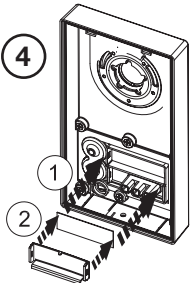
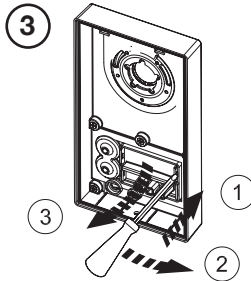
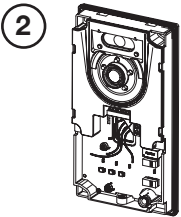
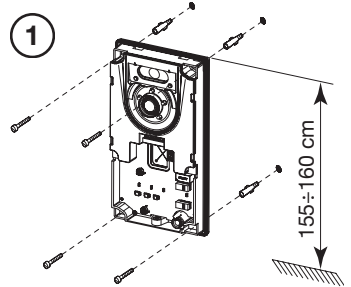
- Das Tastenfeld auf der angegebenen Höhe installieren und überprüfen, ob die Person sich im Erfassungsfeld der Kamera befindet.
- Die Drähte an die Klemmenleisten anschließen.
- Die Namensschilder auf der Fronttafel montieren.
- Die Programmierungen durchführen.
- Das Tastenfeld mit der Metallabdeckung verschließen.
- Die Schutzfolien entfernen.



Vertikales Aufnahme­feld



Horizontales Aufnahme­feld



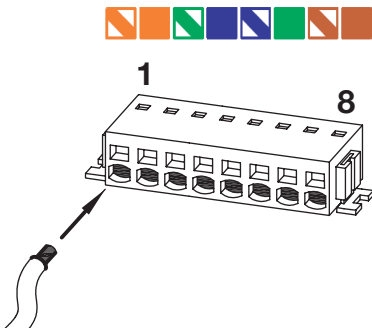
3.2 BESCHREIBUNG DER KLEMMEN, UND JUMPER

Klemmenleiste

| | | |
|---|---|-----------------------------------|
| ⊘ | + | Plusklemme für lokale Versorgung |
| ⊘ | - | Minusklemme für lokale Versorgung |

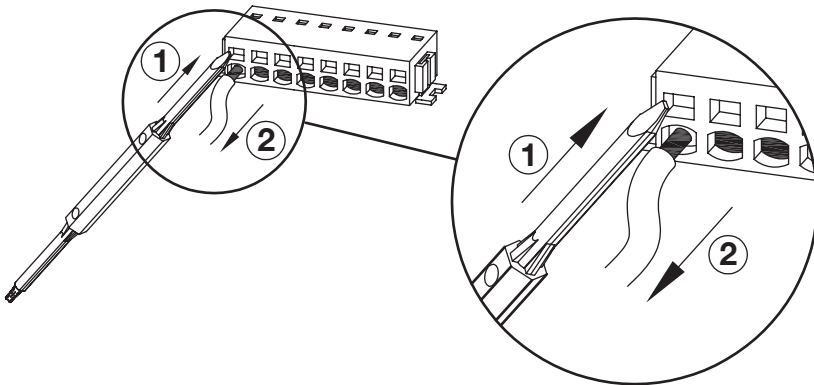
4 VERKABELUNGSANLEITUNG


- Die Isolierummantelung des Kabels CAT5 (mit steifen Leitern) mindestens auf 40 mm entfernen.
- Die Leiter auf einem Abschnitt von maximal 6 mm von der Ummantelung befreien.
- Die Leiter in den Verbinder einführen und dabei die angegebenen Positionen und Farben beachten (Standard T568B).



| Leiter Nr. | Kabelfarbe |
|------------|-------------|
| 1 | Weiß-Orange |
| 2 | Orange |
| 3 | Weiß-Grün |
| 4 | Blau |
| 5 | Weiß-Blau |
| 6 | Grün |
| 7 | Weiß-Braun |
| 8 | Braun |

- Sollte es dagegen erforderlich sein, einen Leiter vom Verbinder zu entfernen, wie folgt vorgehen:



 Zur Herstellung der Verkabelungen wird für die maximalen Abstände und die Konfigurationsvorgänge empfohlen, die vom Systemhandbuch vorgeschriebenen Regeln zu befolgen.

5 EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Für Informationen in Bezug auf die Einstellung der Lautstärke siehe Systemhandbuch.

6. NEUSTART-TASTE

Zum Neustarten des Geräts muss die Neustart-Taste (13) 10 Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Der Neustart des Geräts wird durch das Blinken der Led der Kamera bestätigt.

Es ist erforderlich, die Metallverkleidung des Tastenfelds abzunehmen, um die Neustart-Taste betätigen zu können.

7 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

| | |
|--|--|
| Versorgungsspannung PoE:..... | 44 ÷ 57 V$\overline{=}$ |
| Lokale Versorgungsspannung:..... | 48 V$\overline{=}$ |
| Maximaler Verbrauch bei Videogespräch: | 3,5 W |
| Maximaler Verbrauch im Ruhezustand: | 2 W |
| Max. Betriebsabstand LAN (mit POE oder ohne POE):..... | 100 m mit Kabel CAT5 |
| Max. Abstand zusätzliches Netzteil:..... | 25 m mit Draht Querschn. 0,5÷1,0 mm² |
| Abmessungen des Namensschild: | 48,5 x 15,5 mm |
| Namensschild- und Tastenbeleuchtung: | Weiße LEDs |
| Abmessungen (LxBxT): | 100 x 180 x 28 mm |
| Gehäuseschutzgrad: | IP55 |
| Schutzgrad gegen mechanische Stöße: | IK07 |
| Gebraukstemperatur: | -10 °C ÷ +55 °C |

ITALIANO



DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ENGLISH



DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS



DIRETTIVA EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.

Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

ESPAÑOL



DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el producto, o en su embalaje, indica que dicho producto no debe desecharse junto con los otros residuos domésticos.

Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar el equipo entregándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

La recogida separada y el reciclaje de estos residuos en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de manera adecuada para proteger la salud y el medio ambiente.

Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, consulte con las autoridades locales, con sus servicios de recogida de residuos o material reciclable o con la tienda donde adquirió el producto

DEUTSCH



RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden.

Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

DS 1060-134A

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20544

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA